



## Mục Vụ

Tháng 05 – 2016



Anh chị em thân mến,

trời đất như bùng dậy vào tháng Năm. Hoa nở rộ nhiều nơi và cây cối xanh lên một cách nhanh chóng. Dân chúng tại Đức được hưởng nhiều ngày lễ trong tháng Năm. Người ta kéo nhau đi chơi xa trong ngày thánh Giuse thợ, trong ngày Chúa Lên Trời, trong ngày Muttertag. Rồi lại đến lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống được nghỉ thêm ngày Thứ Hai sau đó nữa. Lễ Minh Thánh Chúa với các cuộc rước kiệu Thánh Thể truyền thống không thể thiếu được.

Chúng ta cảm ơn Chúa về những ơn lành Ngài ban cho cuộc sống của chúng ta tại đất nước này. Chúng ta cảm tạ Chúa về các ân huệ, chúng ta hưởng dùng cho nên và chúng ta suy tư về những ý nghĩa Chúa muốn dạy chúng ta trong các ân huệ đó. Tôi nghĩ rằng, khi Chúa ban cho chúng ta những ân huệ của tháng Năm, Chúa nhắc nhở chúng ta phải chung tay xây dựng đời sống cộng đoàn Dân Chúa, xây dựng một gia đình của Thiên Chúa, xây dựng một đời sống hiệp nhất như chứng tá Phúc Âm.

Lễ Chúa Thánh Thần luôn nhắc cho tôi nhớ sứ điệp trung tâm của ngày lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống: nhân loại được Chúa tái hiệp nhất qua dấu chỉ các tông đồ nói một thứ tiếng mà các dân tộc có mặt tại đó đều hiểu được như tiếng mẹ đẻ. Theo cách diễn tả của Kinh Thánh, khi con người muốn chống lại Thiên Chúa họ đã rủ nhau xây tháp Babel. Và khi chống lại Thiên Chúa thì con người chia rẽ nhau. Biểu hiệu cho sự chia rẽ là con người không hiểu nhau nữa. Ngôn ngữ của người khác trở nên xa lạ với ngôn ngữ của mình. Vì không hiểu nhau con người đã phân tán xa nhau. Và đến thời buổi Chúa cứu chuộc loài người, trong ngày lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống, Chúa cho con người được hiểu cùng một ngôn ngữ trở lại.

Qua bất cứ lịch sử nào – lịch sử một đất nước, lịch sử một tôn giáo, lịch sử một gia đình- chúng ta thấy lịch sử luôn là một cuộc đấu tranh của một bên muốn làm tan rã các mối liên hệ tình người, với bên kia muốn xây dựng sự hiệp nhất trong tình thương. Sự dữ luôn muốn con người chia rẽ nhau. Sự thiện luôn cố gắng mang con người hiệp nhất với nhau.

Người công giáo Việt Nam chúng ta tại Đức có may mắn là mỗi năm có được ngày Đại Hội Công Giáo tại Aschaffenburg vào lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống. Tôi nghĩ rằng mỗi người công giáo chúng ta tại Đức không nên bỏ qua cơ hội này. Đây là cơ hội để chúng ta, một đảng là cơ hội đón nhận ơn hiệp nhất của Lễ Hiện Xuống, đảng khác là cơ hội chúng ta sống sự hiệp nhất, cơ hội xây dựng sự hiệp nhất. Ôn Chúa thì được ban cho chúng ta luôn dồi dào. Sau lễ Hiện Xuống, chúng ta cũng còn có nhiều cơ hội để sống và xây dựng sự hiệp nhất qua việc tham dự những cuộc hành hương, những thánh lễ cộng đoàn.

Vì thế tôi nghĩ rằng, mỗi khi chúng ta được hạnh phúc hưởng những ngày lễ nghỉ, chúng ta nên sử dụng không phải chỉ để làm tăng trưởng con người chúng ta, mà còn phải lợi dụng để xây dựng sự hiệp nhất gia đình, hiệp nhất của cộng đoàn xứ đạo.

Cầu chúc anh chị em cảm nhận được ơn hiệp nhất trong lễ Hiện Xuống năm nay.

Lm Dominik Trần Mạnh Nam

## Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG TRONG THÁNG 05

**Ý chung:** Cầu cho người phụ nữ ở mọi quốc gia trên thế giới được tôn trọng, nhìn nhận và đề cao, vì đóng góp thiết yếu của họ cho xã hội.

**Ý Truyền Giáo:** Cầu cho các gia đình, các cộng đoàn và các đoàn thể biết thực hành việc lần chuỗi Mân Côi để loan báo Tin Mừng và bình an.

## LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG NĂM

- 01 + **Chúa Nhật VI Phục Sinh.**  
Cv 15:1-2,22-29; Kh 21:10-14,22-23; Ga 14:23-29
- 05 **Thứ Năm. Lễ Chúa Giêsu Lên Trời**  
Cv 1,1-11; Ep 1,17-23; Lc 24,46-53
- 08 + **Chúa Nhật VII Phục Sinh**  
Cv 7,55-60; Kh 22,12-14.16-17, 20; Ga 17,20-26
- 15 + **Chúa Nhật. Chúa Thánh Thần Hiện Xuống**  
Cv 2, 1-11; Rm 8:8-17; Ga 14:14-16,23-26
- 22 + **Chúa Nhật. Lễ Chúa Trời Ba Ngôi**  
Cn 8,22-31; Rm 5,1-5; Ga 16,12-15
- 26 **Thứ Năm. Lễ Minh Thánh Chúa**  
St 14,18-20; 1 Cr 11,23-26; Lc 9,11-17
- 29 + **Chúa Nhật IX Thường Niên**  
1V 8, 41 – 43; Gl 1, 1-2. 6-10; Lc 7, 1-10
- 31 **Thứ Ba. Đức Mẹ thăm viếng bà thánh Elisabeth**  
Rm 12,9-16; Lc 1,39-56

---

## Lịch Trình Thánh Lễ và Phụng Vụ

---

	<b>Xin lưu ý :có giải tội trước giờ lễ 30 phút</b>
<b>Đại Hội Công Giáo Hành Hương Speyer Frankfurt</b>	Ngày 14+15+16.05.2016 <b>Seidelstr. 2, 63741 Aschaffenburg</b> 10g00 ngày 22.05.2016 <b>Domplatz , 67346 Speyer</b> Lễ Minh Máu Thánh Chúa 10g00 ngày thứ Năm 26.05.16 nhà thờ St. Anna Am Hohen Weg 19, 60488 Frankfurt
<b>Karlsruhe</b>	14g30 ngày 29.05.2016 nhà thờ St. Judas Thaddeus Bärenweg 42 76149 Karlsruhe-Neureut.
<b>Wiesbaden</b>	<b>11g45</b> Ngày <b>05.06.2016</b> nhà thờ St. Josef, Josefstr. 15, 65199 Wiesbaden
<b>Frankfurt</b>	<b>14g30</b> ngày <b>05.06.2016</b> nhà thờ St. Anna, Am Hohen Weg 19, 60488 Frankfurt- Hausen <b>Đức Viện Phụ Eprem dâng lễ</b>
<b>Freiburg</b>	<b>10g30 giờ</b> ngày 12.06.2016 nhà thờ St. Andreas, Sulzburger Str.18, 79114 Freiburg. <b>Lễ chung với giáo xứ Đức nhân dịp Pfarrfest.</b>
<b>Mannheim</b>	14g30 giờ ngày 19.06.2016 nhà thờ St. Pius, Böcklinstr. 51, 68163 Mannheim-Neuostheim
<b>Flörsheim</b>	14:00 giờ ngày 26.06.2016 Thánh lễ mừng 20 năm Linh Mục của cha Tuyên Úy Dominik Trần Mạnh Nam. <b>Lễ Toàn Vùng</b>
<b>Sigmaringen</b>	12:00 giờ ngày 03.07.2016 nhà thờ St. Peter und Paul, Römerstr.2, 72488 Sigmaringen
<b>Hành Hương Marienfried</b>	10g00 Thứ Bảy ngày 16.07.2016 <b>Marienfried Str. 62,</b> <b>89284 Pfaffenhofen a.d. Roth.</b>
<b>Frankfurt</b>	14g30 ngày 17.07.2016 nhà thờ St Anna, Am Hohen Weg 19, 60488 Frankfurt – Hausen Thánh lễ mừng <b>Bổ n mạng cộng đoàn</b>

---

## Thông Báo I

---

### Tĩnh Tâm 3 ngày với cha Tước (bút hiệu Nguyễn Tâm Thường)

Cha Nguyễn Tâm Thường sẽ hướng dẫn 3 ngày tĩnh Tâm tìm về Chúa theo phương pháp của thánh Ignaxio từ 08.07.2016 đến 10.07.2016 (chứ không còn vào ngày 12+13+14.08.2016 theo dự định đầu tiên nữa) tại nhà dòng Schönstatt Landau:

Josef-Kenteniche-Weg1, 76863 Herxheim. Xin mời ACE tham dự ghi danh nơi cha Tuyên Úy: [paternam@donbosco.de](mailto:paternam@donbosco.de)  
Khi ghi danh xin ghi địa chỉ nơi sống, số điện thoại và địa chỉ Email để có thể nhận được các chi tiết cần thiết cho cuộc cắm phòng.

### Khóa học 3 ngày về đời sống gia đình

Sơ Theresia Vũ Thị Phụng có gởi thư mời các cặp vợ chồng trẻ tham dự mấy ngày giảng thuyết của linh mục Nguyễn Trọng Tước (bút hiệu Nguyễn Tâm Thường) trong ý hướng thăng tiến cuộc sống hôn nhân:

Chủ đề: **NHỮNG CẢN TRỞ TRONG HẠNH PHÚC HÔN NHÂN – NĂM THÁNH LÀ GÌ? LÀM SAO ĐỂ SỐNG TỰ DO VÀ HẠNH PHÚC?**

#### Thời gian:

**Từ 10 giờ ngày Thứ Sáu 22. 07. 2016 đến cuối ngày Chúa Nhật: 24. 07. 2016.**

#### Nơi chôn:

**St.Hedwig Kirche, Mackestr.43, 53119 Bonn**

**Cách thức đăng ký** : nơi Sơ Theresia Vũ Thị Phụng.

Địa Chỉ Email: **Kreuz-schw@t-online.**

#### Chuẩn bị tâm hồn:

- Là bạn cầu xin cho được gặp Chúa với một tấm lòng tha thiết.
- Khiêm nhường, mở lòng, đón nhận, sẵn sàng mời Chúa đến.
- Cùng đồng hành trong cuộc đời của mỗi người, trong gia đình.

#### Những điều cần biết về tổ chức khóa học này:

**Thời Gian:** Sáng đến, Chiều về.

**Về ẩm thực:** Tự túc, Quý Vị có thể dùng: nước lạnh và Café+ Trà tại nơi tĩnh tâm.

**Nơi đậu Xe:** Hai bên đường Mackestr.43+ và hai bên đường +Thuarstr.+ hai bên đường Köln Straße+St.Collegium-Josefphinum-Gymnasium Parkplatz+ Lidl-Mark Parkplatz, **tất cả chung quanh Quý Vị có thể đậu Xe không phải trả tiền và đi bộ khoảng 5 -10 phút.**

• Nếu quý Vị nào không muốn mang theo ẩm thực ăn trưa, Quý Vị có thể dùng bữa trong các tiệm Tàu+ Việt Nam+Ý+Pháp.v.v.v ngay gần nơi sinh hoạt, giờ nghỉ ăn trưa, có thể đi bộ 10-15 phút là tới các tiệm ăn.

\* **Quý Vị ở xa:** muốn nghỉ lại đêm: gần nơi Sinh hoạt có Hotel Ibis, giá phải chăng.

\* **Không đóng lệ phí:** cuối khóa, xin Quý tham dự viên chia sẻ một chút tùy lòng hảo tâm của Quý Vị, để kính biếu Cha giảng phòng.

**“Không nên mang theo con cái nhỏ, vì dành riêng cho đời sống song nguyên”**

Kính chúc Quý Vị gặt hái được nhiều kết quả tốt đẹp cho đời sống lứa đôi, mái ấm, hạnh phúc gia đình.

### Lễ Minh Máu Thánh Chúa tại Cộng Đoàn Frankfurt

Cộng đoàn công giáo Việt Nam tại Frankfurt được giáo xứ St. Anna tại Hausen mời tham dự chung cuộc rước kiệu, thánh lễ và liên hoan sau đó trong ngày lễ Minh Máu Thánh Chúa năm nay.

Cuộc rước kiệu bắt đầu lúc 8g45 tại nhà thờ Sankt Antonius tại Rödelheim, địa chỉ: Alexanderstraße 25, 60489 Frankfurt am Main, Deutschland  
Người ta có thể St. Antonius bằng phương tiện di chuyển công cộng:  
**S-Bahn-Linien S3, S4 und S5: Rödelheim Bahnhof**  
**Buslinien 34, 72: Lorscher Straße**  
**Buslinien 55, 60: Rödelheim Bahnhof**  
Cuộc rước kiệu sẽ kết thúc tại Viện Dưỡng Lão Santa Teresa.  
Sau đó thánh lễ sẽ bắt đầu khoảng 10g00 tại sân nhà thờ St. Anna.  
Sau thánh lễ có liên hoan họp mặt tại sân nhà thờ như mọi lần.

### **Chương trình ngày Hành Hương vùng chúng ta tại nhà thờ chính tòa Speyer**

*(trích trong thông báo của nhà thờ chính tòa Speyer)*

#### **Statio an der Hl. Pforte**

Zu Beginn (10:00 Uhr) GL 386 (oftmals gesungen)

Begrüßung und Hinführung (Weihbischof)

Kyrie GL 156, 6 mit Texten **in verschiedenen Sprachen auch in Vietnamesisch**

#### **Einzug in den Dom**

Prozession durch die Hl. Pforte der Barmherzigkeit

Gloria GL 173 K/A

Erste Lesung Spr 8, 22-33

Antwortpsalm GL 33 + Psalmverse **deutsch abdrucken in verschiedenen Sprachen mit „Orgeluntermalung“**

Fürbitten aktuelle aus Vorlage Trier **in verschiedenen Sprachen u.t Vietnamesisch**

Gabenbereitung Prozession **Nigerianische Gemeinde**

danach noch Orgelspiel

Vater Unser GL 589,3 **lateinisch abdrucken**

Agnus Dei **portugiesisch** siehe Liedblatt 2015

Kommunion **Vietnamesisches Lied** abdrucken in Melodiestimme und Text

Danklied GL 380 **in verschiedenen Sprachen**

Schlusslied GL 666,4

Nach dem Pontifikalamt lädt die **Vietnamesische Gemeinde** zu einer Begegnung im südlichen Domgarten ein. Die Vietnamesische Gemeinde stellt sich vor und bietet den Leuten die vietnamesische Spezialität an. Dort findet auch um 12.00 Uhr die Einweihung des Dompavillions statt.

Zum Abschluss der Wallfahrt wird um 14.00 Uhr wird im Kloster St. Magdalena der Rosenkranz in verschiedenen Sprachen gebetet. **Die Vietnamesische Gemeinde übernimmt ein Gesätz in Rosenkranz: das 2. Gesätz der glorreichen Geheimnisse und singt ein Marienlied.**

---

## **Thông Báo II**

---

### **Đại Hội Công Giáo Việt Nam 14.-16.05. 2016**

Năm nay Đại Hội Công giáo Việt Nam vào ngày lễ Đức Chúa Thánh Thần hiện xuống được tổ chức ở Aschaffenburg. Berufsschule:

Seidelstr. 2, 63741 Aschaffenburg

#### **ĐỀ tài Đại hội năm nay: Năm Thánh Từ Bi**

Đức Cha Micae Hoàng Đức Oanh từ Việt Nam sẽ hướng dẫn đề tài cho chúng ta.

Xin anh chị em tham dự đông đảo vì đây là dịp củng cố đức tin cho chúng ta.

#### **Xin Quý Tham Dự Viên lưu ý:**

- Nơi nghỉ đêm xin mang theo túi ngủ.

- Xin các tham dự viên nhận phòng thế nào, thì ra về cũng xếp bàn ghế lại như vậy.

- Đề phòng hỏa hoạn, xin đừng nấu ăn trong phòng, vì chính quyền sở tại cấm.

- Xin mang theo thẻ khám bệnh đề phòng khi đau ốm.

- Nếu có y phục khăn đóng, áo dài Việt Nam, xin mang theo để mặc trong các Thánh lễ và rước kiệu.

- Nữ trang, đồ vật quý giá, tiền: xin mang theo người. Ban Tổ chức không chịu trách nhiệm khi bị mất.

- Thú vật không được mang đến khuôn viên nơi tổ chức Đại Hội.

#### **Số tiền quyền góp cho dự án Cap Anamur - MOAS**

của vùng chúng ta trong thời gian qua cho đến hôm nay là: 4.775,44 Euro. Vào dịp ĐHCĐ năm nay Liên Đoàn Công Giáo sẽ trao số tiền quyền góp được cho Tiến Sĩ Neudeck, cùng với một danh sách chung ghi rõ đóng góp của từng vùng/cộng đoàn/cá nhân. Danh sách này cũng là dấu chỉ sự làm việc chung, tinh thần đoàn kết và hiệp nhất của các cộng đoàn công giáo Việt Nam tại Đức. Cha Tuyên Úy xin thành thật cảm ơn những gia đình, những anh chị em đã hưởng ứng và đóng góp cho chương trình này.

---

#### **Góc học hỏi: Tìm hiểu để biết thêm về Thánh Lễ**

---

##### **Chúa ở cùng anh chị em**

Theo phép lịch sự, chào hỏi là một việc làm tự nhiên khi hai người gặp nhau. Người Việt mình coi tiếng chào cao hơn mâm cỗ; vì chào hỏi người khác là tỏ hiện - bằng lời nói hay bằng cử chỉ - thái độ kính trọng và mối quan tâm đối với người đối diện khi gặp gỡ hay khi từ biệt. Chào hỏi còn là một cử chỉ để mở đầu cho một cuộc đối thoại hay một mối quan hệ với người khác. Lời chào thường luôn đi đôi với một cử chỉ: nhiều nơi bên Tây Âu người ta hôn lên má hay ôm nhau; tại Á Châu thường thì cúi đầu; còn linh mục giang tay ra để chào cộng đoàn.

Sách Cựu Ước không có những lời chào (thể tục) như chúng ta quen biết ngày nay. Lời chào của người Do-thái luôn liên quan đến niềm tin của họ và mang ý nghĩa của một lời chúc lành. Những cách chào chính mà Kinh Thánh kể lại là: “Scha-lom”,

nghĩa là: “Bình an ở cùng Bạn” (Tl 19,20); “Gia-vê ở cùng các người” (R 2,4; Tl 6,12); “Bình an cho nhà này” (Lc 10,5); “Chúa ban phúc lành cho anh em” (Tv 129,8). Trong các thư của ngài, Thánh Phao-lô cũng chào hỏi lối này, nhưng dựa trên niềm tin mới - vào Đức Giê-su Ki-tô.

Lời chào “Chúa ở cùng anh chị em” ở đầu Thánh Lễ nhắc nhở cho cộng đoàn biết là có Chúa hiện diện giữa họ (28). Chính Đức Giê-su đã hứa: “Ở đâu có hai ba người họp lại nhân danh Thầy, thì có Thầy ở đấy” (Mt 18,20). Theo truyền thống trong Kinh Thánh, lời chào đầu Thánh Lễ còn là một lời chúc phúc cho nhau, vì khi Chúa ở với ai thì người đó quả thật là có phúc.

## Góc suy tư

### Tám loại Tiểu Nhân

#### 1. Gây chuyện thị phi

Dựa vào gây chuyện thị phi, xúi dục, khiêu khích, ly gián mọi người là phương pháp đơn giản nhất, thuận tiện nhất để thực hiện mục đích cá nhân. Trong cuộc sống rất nhiều kẻ tiểu nhân, chỉ vì một chút lợi riêng, một chút ham muốn không đạt được, là ăn không nói có, từ bé xé ra to, biến trắng thành đen, biến tốt thành xấu, khiến những người thân cận phải xa lánh.

#### 2. Đặt điều

Bọn tiểu nhân đều hiểu rằng: “Những điều không có thật, lặp đi lặp lại nhiều lần sẽ biến thành chân lý”. Có lúc chỉ dựa vào sức mạnh của bản thân khó thực hiện được ham muốn cá nhân, họ sẽ đặt điều, tạo dư luận huyền hoặc mọi người. Khi họ đặt điều thường thường giả vờ thảng thốt, chính trực, khiến người nghe hiểu lầm thực hư, vì thế rất dễ bị lừa, dễ bị mê hoặc.

#### 3. Cáo mượn oai hổ

Để thực hiện được ý đồ riêng, bọn tiểu nhân thường thường tranh thủ lãnh đạo, nhìn nét mặt lãnh đạo cấp trên để làm việc, chú ý nắm bắt từng ly, từng tí tâm lý của lãnh đạo cấp trên, cố được lòng lãnh đạo. Sau đó lấy lãnh đạo làm chỗ dựa, mượn “oai hổ” để áp chế người khác, lăng nhục, nói xấu người khác, hãm hại người khác.

#### 4. Gió chiều nào che chiều ấy

Từ cổ chí kim, kẻ tiểu nhân đều không bao giờ có ý chí và nhân cách độc lập. Bọn họ chính công là loại “rồng đổi màu”. Chỉ cần lãnh đạo thay đổi là chúng chuyên hướng ngay lập tức, nói cách khác ngay. Bọn họ giỏi quan sát và nắm bắt tâm tư của người khác, luôn luôn để ý đến xu thế phát triển của sự việc, luôn luôn sẵn sàng gió chiều nào che chiều ấy. “Tuyệt chiêu” của họ là mắt nhìn bốn phương, tai nghe tám hướng. Vì lợi ích cá nhân luôn ngả theo cái có lợi.

#### 5. Qua cầu rút ván

Kẻ tiểu nhân không bao giờ có bạn bè chân chính. Họ kết bạn chỉ là tạm thời, là giả tạo. Đối với họ, lợi ích bản thân cao hơn tất cả. Chỉ cần nhu cầu, lợi ích bị đụng chạm, họ coi bạn là thù ngay lập tức. Thậm chí họ dám hy sinh cả ân nhân và người thân của mình, lấy đó để đổi lấy cái gọi là “hạnh phúc” cho mình. Trong đầu họ, chỉ có người nào có lợi cho mình, người đó mới được coi là bạn.

#### 6. Mượn gió bẻ măng

Một trong những thủ đoạn của kẻ tiểu nhân từ xưa đến nay lợi dụng lúc nguy ngập của người khác để trục lợi. Đối với những kẻ tiểu nhân mà nói, nắm thời cơ vô quan trọng. Vì thời cơ chín muồi, chúng sẽ hành động dễ dàng. Hơn nữa chớp được thời cơ, chúng còn có thể biến hành động không chính đáng thành hành động chính đáng và hành động “quang minh chính đại”. Ngược lại, hành vi của bọn tiểu nhân rất bị người ra nhận ra. Nhưng chúng luôn biến hoá. Nếu thấy sức mạnh của đối phương thật quá lớn, thì chúng tạm thời che dấu bộ mặt thật của mình. Nếu thấy đối phương ở vào hoàn cảnh bất lợi chúng thừa cơ tấn công ngay.

#### 7. Khiêu khích ly gián

Kẻ tiểu nhân từ xưa đến nay, khi làm việc phần lớn thích vụng trộm, úp úp, mở mở. Bọn chúng hiểu rõ rằng: “Đục nước béo cò”, thì luôn dùng những thủ đoạn để ly gián người khác, khơi ra mâu thuẫn giữa mọi người. Chờ đến khi những người ly gián đấu tranh với nhau, chúng sẽ trục lợi. Thủ đoạn này dễ thực hiện được thì cái hại vô cùng lớn không thể lường hết.

Vì vậy, khi bạn quan hệ với mọi người, nhất định phải thấy rõ, hiểu rõ, không thể chỉ nghe một phía, tin một phía để tránh mắc câu bọn tiểu nhân, gây phiền toái cho công việc và cuộc sống.

#### 8. Đạo đức giả

Đây là một trò rất dễ mê hoặc người khác, khiến người ta mắc lừa. Đó là thủ đoạn lúc đầu là lùi sau đó là tiến lùi vừa có thể tự vệ lại vừa có thể khiến người khác lơ là cảnh giác, dễ thời cơ chín muồi, kẻ tiểu nhân sẽ bắt chắp tất cả tiến hành phản kích, cho đến khi đạt được mục đích. Biểu hiện chủ yếu của thủ đoạn, của bọn tiểu nhân là:

- Một là, cố ý tỏ ra vẻ nhân từ, rộng lượng, thật thà, thành tâm, công bằng trước mặt người khác. Có khi để đạt được mục đích nào đó, không ngại chịu đau khổ tạm thời, tỏ ra tốt với người khác, để được hài lòng người. Để điều kiện đến là trở mặt tấn công.

- Hai là, trước tiên có đối xử tốt hoặc có chút ân huệ nào đó với đối phương, để được đối phương ném chút ngọt ngào. Để đối phương sa vào tròng, liền trở mặt tấn công thít chặt và giết thịt.

- Ba là, dùng phương thức kết hợp vừa kéo vừa đánh. Trước tiên là lôi kéo, sau đó là sẽ đánh, hay nói cách khác là vừa đâm vừa xoa, xoa là để đánh cho họ đau hơn. Thủ đoạn này bộc lộ rõ sự giả dối, xảo trá của kẻ tiểu nhân.



Tuyên úy của người Việt Nam công giáo  
Vùng Trung và Tây Nam Đức  
Lm. Dominik Trần Mạnh Nam SDB,  
Sträßchensweg 3, 53113 Bonn.  
Email: [PaterNam@donbosco.de](mailto:PaterNam@donbosco.de)  
Handy: **015121080828**  
[www.congdoanconggiao.de](http://www.congdoanconggiao.de)